

MAKING ARCHITECTURE

The Lenovo R&D (Beijing) Base

清水·联想

联想（北京）研发基地

清华大学出版社

Tsinghua University Press











MAKING ARCHITECTURE

The Lenovo R&D (Beijing) Base

清水·联想

联想（北京）研发基地

清华大学出版社
Tsinghua University Press

建筑概况

联想(北京)研发基地是联想集团为储备自有知识产权,紧跟全球IT产业步伐,持续领先于业界研究水平而投资建设的现代化科研开发中心。目的是借助建筑平台营造一种与研发相和谐的环境与气氛,以期调动研发人员的情绪、活跃思维、迸发更多创新火花,同时通过研发硬环境的改善,持续提升联想品牌的企业文化形象。

工程位于北京市上地信息产业园区1号地块,用地面积54665m²,总建筑面积96150m²,地下1层,地上4~8层建筑高度:18~45m。项目周期为2001年6月到2004年5月。

建筑围绕地形轮廓根据需求划分为南北研发楼,西综合会议楼以及连接这三座楼的通廊。基地通过草坡、绿植、水池、瀑布、小桥等景观元素的设置,营造了舒适优雅的环境。

建筑空间丰富灵动,而清水混凝土墙体的大面积应用将这一切烘托得更加质朴与和谐。

Architecture Profile

Lenovo R&D (Beijing) Base is the modern scientific research and development facilities invested and constructed by Lenovo in order to reserve the proprietary science and technology intellectual property rights, to maintain its forefront position in the domestic research, and to closely heed the global IT sector. The purpose for such construction is to build an environment and atmosphere, motivate the intelligence of R&D personnel, bring up vibrant thoughts, and to spur more splashes of innovation based on the platform in such building. Meanwhile, it will upgrade the R&D hardware environment and continue the consolidation of enterprise culture and image of Lenovo.

The project is located in the No. 1 section of Beijing Shangdi Information Industry District. The land coverage is 54665 square meters. The total floor area is 96150 square meters. The number

of floors is one story underground and 4~8 stories aboveground. The building height is 18~45 meters. The project life to completion is June 2001 ~ May 2004.

Based on the shape of the land area and the requirement, the building is divided into south R&D building, north R&D building, the west function and conference building, and the third-floor corridor connecting the three buildings, which corridor was designed for Lenovo visitors. The internal land of the Base prospers with grass humps, green plants, water pools, waterfalls, and mini-bridges that constitutes comfortable and elegant R&D environment.

The building is rich in space and is flexible in use. The large application of as-cast finish concrete further promotes the rustic and harmonic atmosphere in such environment.



总 策 划： 李淑明 | Chief planner: Li Shuming
主 编： 刘伟民 | Editor in chief: Liu Weimin
执行编辑： 谢 强 | Executive editor: Xie Qiang
助理编辑： 严京山 | Assistant editor: Yan Jingshan
摄 影： 傅 兴 | Photo by: Fu Xing
美 编： 傅克勤 | Art editor: Fu Keqin
顾 问： 朱小地 | Advisors: Zhu Xiaodi
王祥明 | Wang Xiangming
冯乃谦 | Feng Naiqian
笠井芳夫 | Kasai Yoshio
张 雪 | Zhang Xue



目 录 Contents

序	12	Preface
文版	19	Papers
“灰”的探索 ——评联想（北京）研发基地	20	“Gray” Exploration - Comment on Lenovo R&D (Beijing) Base
朴实无华见联想	24	Simplicity and Unadornment of Lenovo
清水的联想 ——联想（北京）研发基地设计	26	Imagination of Water -Design of Lenovo R&D (Beijing) Base
从 5% 到 100%	30	From 5% to 100%
清水饰面混凝土施工技术	34	Construction Technology for As-Cast-Finish Concrete
清水饰面混凝土之门窗 / 幕墙设计施工	38	Design and Construction of Doors and Windows/Curtain Walls in As-Cast-Finish Concrete
清水饰面混凝土透明保护涂装施工技术	40	Technique for Clear Protective Coating over As-Cast-Finish Concrete
图版	43	Pictures
图纸与模型	44	Drawing and Model
基地写真	54	Portrait of Base
附录	135	Appendix
建造大事记	136	Record of Construction
获奖	139	Prize Winning
协力致谢	140	Appreciation

序



每一个建筑都应是有灵性的。当它脱离了建筑师、工匠之手而成为独立在那里一个标志时，它的个性和个性里所蕴涵的美感、愉悦，也随之呈现了。联想在上海信息产业园区的研发中心就是这样一个独特的建筑。

这个建筑是简约的。远远望去，只是纯然一色的清水混凝土，然而错落式的布局、环绕式的庭院，山坡流水、瀑布、回廊这些根植于中国传统园林景观的语汇，表达出建筑与自然环境的和谐共生。

这个建筑是坚毅的。在澄净的远天映衬下，整体的钢筋混凝土凝重的灰色，传递出它沉厚的质感。

它是中国第一个清水混凝土建筑，开国内大型建筑清水风格之先河，甚至还为国内清水混凝土建筑制定了行业标准。抛开这些成绩的描述，我想说的是，这个从无到有的建筑，恰好是联想和联想人最具特性的写照。

“在没有任何标志的指引下，人们便能感受到——

这是联想的建筑！”项目立项之前，联想提出了这个看似简单，却几乎难以达到的要求。

什么才是“联想的建筑”呢？也许建筑师们在考虑这个问题的时候，不自觉地追踪了一趟联想创业这一苦涩而温暖的旅程。从一个悄无声息默默崛起的小企业，一个慢慢占有市场、冷静谦和的蓄势者，到如今一家富有创新性的国际化科技企业，联想成其为联想，中间经历了多少次艰难、阻力和风云变幻！而这一切都万涓成河，凝结而为每个联想人为之骄傲和自豪的联想文化和联想精神。

触摸这个建筑的时候，仿佛就是一次文化精神的重温。这个建筑的每一个立面，每一块石头，都不仅仅是一个立面，或一块石头，它代表着联想的过去和现在，更昭示着联想基业常青的未来。

所以我想说，这是我们联想的建筑。这是我们联想精神的一片诗意的栖息地。

——李淑明

Preface



Each building has its life. Once it isolates from the architect and artisan and becomes an independent symbol, its personality and the beauty and pleasure contained in the personality present simultaneously. The Lenovo R&D (Beijing) Base in Shangdi Information Industry District is such a building.

It is simple. Looking at a distance, it shows only pure color of as-cast finish concrete. However, the elements of staggered layout, enclosed yard, slope streams, waterfall and corridor deeply imprinted with national characteristics, all embody a national air of Lenovo rooted in China.

It is firm. Set off by the clear remote sky, the overall dark grey of reinforced concrete implies its profound quality.

It is the first as-cast finish concrete building in China, which takes the lead of or even sets down trade standard for domestic large-scale as-cast finish concrete architecture. In addition to such description of achievements, what I want to say is that the emergence of the building is an exact portraiture of Lenovo and Lenovo people.

“Without any sign of direction, people can feel it – the building of Lenovo!” The requirement of Lenovo before registration of the project sounds simple but hard to achieve.

What is “the building of Lenovo?” When considering this question, the architects perhaps have unconsciously reviewed the development of Lenovo, which is full of hardships and warmth. From a silently booming small enterprise, a slowly expanding market sharer, a calm and modest prepared innovator, to the present Chinese IT giant, the success of Lenovo has undergone countless difficulties, obstacles and changes! Moreover, all these experiences have integrated into Lenovo culture and Lenovo spirit that everyone of Lenovo is proud of.

A touch of the building seems a review of cultural spirit. Each facade and each stone of the building is not only itself, but an embodiment of the past and the present of Lenovo, much more of its ever-flourishing future.

Therefore, I'd like to say that it is the building of Lenovo, a poetic habitat of Lenovo spirit.

—— Li Shuming







